

UPDATED September 12, 2023



NEW MEXICO

Early Childhood

Education & Care Department

Health and Safety Guidance

for New Mexico Child Care Facilities and Early Childhood Professionals

The release of this updated toolkit replaces and supersedes the previously released toolkit



Spanish begins on page 10

Table of Contents

Message from

Chief Health Officer

Page 1

Required Practices for

Child Care

Page 2

Required Practices for

Early Intervention (FIT)

Page 3

Required Practices for

Home Visiting

Page 5

Isolation

Guidance

Page 6

Booster Chart

Page 7

Vaccines in Pregnancy and Breastfeeding

Page 8

Resources

Page 9

Scroll to the end for

Supplemental Resources



Chief Health Officer Message

March 31, 2023

The New Mexico Early Childhood Education and Care Department (ECECD) aligns its guidance with the **New Mexico Department of Health** (DOH), the **Centers for Disease Control** (CDC), and the **American Academy of Pediatrics** (AAP) as much as possible, while also acknowledging and trying to meet the needs of early childhood professionals, families, and young children here in New Mexico.

Early childhood professionals are expected to utilize basic infectious disease prevention strategies as part of their normal operations. Strategies for everyday operations that will decrease the chance of spreading infection include cleaning and disinfection practices, staying up to date on recommended vaccinations, staying home when sick or symptomatic, and improving ventilation as much as possible.

With respect to COVID-19 specifically, programs are expected to continue to follow COVID clinical guidance from ECECD, report positive cases through the rapid response process, and monitor local COVID-19 community levels and consider adding additional layers of protection if levels increase.

Programs should also consider the needs of students or staff who may be at higher risk of severe illness. ECECD recognizes that some early childhood programs may wish to continue more restrictive health and safety precautions based on their unique circumstances.

ECECD is grateful for your work and appreciates your ongoing partnership to ensure that early childhood education and care settings remain safe for children, families, and staff.



Janis Gonzales MD, MPH, FAAP
Chief Health Officer
Email: Janis.Gonzales2@ececd.nm.gov

Health and Safety Requirements for New Mexico Child Care Facilities and Early Childhood Professionals

The following is a list of required health and safety practices, effective March 31, 2023, for all New Mexico child care centers, licensed and registered homes, and early childhood professionals.



Required Practices for Child Care

- Licensed providers may operate at group sizes and ratios according to their licensed Star level
- Training on health and safety/COVID-19 practices is required for all staff, including cooks and transportation staff.
- Good hygiene practices are required, including frequent handwashing/sanitizing
- Frequently touched surfaces should be cleaned often throughout the day and disinfected at the end of each day.
- **Transportation safety requirements:**
 - Use the vehicle's vents and windows to bring in fresh air and avoid using the recirculated air option as much as possible.
 - If possible, maintain one empty space between passengers.
 - Require handwashing/hand sanitizer before and after exiting the vehicle
 - Clean and sanitize regularly touched surfaces between groups/runs.

Rapid Response Protocol for Child Care

Child care programs with a positive COVID-19 case are required to file a report to the ECECD Rapid Response Intake Portal system at eeced.vaccinenm.org.

If you need assistance with making an online report, you can call the ECECD Rapid Response Hotline (1-833-866-3272) and provide your email address, your EPICS or license ID if available, your phone number, and whether it is a positive case or close contact. Calls will be returned in the order received between 8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday.



Child Care Contacts

Sandy TrujilloMedina - ECEN Director

Email: sandy.trujillomedina@eeced.nm.gov

Ph: 505-231-3219

Kimberly Brown - Bureau Chief

Email: kimberly.brown@eeced.nm.gov

Ph: 505-841-4821



Health and Safety Requirements for Early Intervention (FIT)

Required Practices for Early Intervention (FIT)

During Visits

- In-person visits may take place either in a child's home, outdoors, at a licensed child care facility/registered home, or in a provider agency setting.
- Early intervention service providers may wear masks during in-person visits as they feel appropriate.
- Early intervention service providers may not take any items that are shared with other families to visits, with the exception to assistive technology and discipline specific supports. Prior to and after any scheduled visits, all items taken and used must be cleaned and sanitized according to the CDC guidelines found here: [Cleaning and Disinfecting Your Facility | CDC](#).
- Everyone participating in an in-person visit should wash their hands with soap and water for 20 seconds or use recommended hand sanitizer of at least 60 percent alcohol immediately before and after the session, after any direct contact, and anytime the face or mask is touched. This is also a great opportunity to work with the family and child on handwashing routines.
- If during an in-person visit a family member discloses that they are ill, the session should be canceled to reduce the spread of infection.

Additional Information for Early Intervention Personnel

- Any early intervention personnel with symptoms of a contagious illness should not report to work. Any early intervention personnel who develops symptoms of illness while on the job should stop working and notify their supervisor, and follow protocol for isolation.
- All early intervention personnel who test positive for COVID-19 should stop working and follow protocol for and notify FIT immediately via this link: <https://www.surveymonkey.com/r/35RV2CR>.

Rapid Response Protocol for Early Intervention (FIT)

Effective March 1, 2022 early intervention providers will report positive COVID-19 cases via a the Family Support and Early Intervention Division COVID-19 portal found at:

eecd.vaccinenm.org/fsei-login.html.



FIT Contacts



Please contact your regional coordinator or FIT program manager if you have any questions or concerns about the guidance provided in this document.

Leah Davidson- Bureau Chief

Email: Leahc.Davidson@eeced.nm.gov

Ph: 505-470-2933

Jennifer Hopper - FIT Program Manager

Email: jennifer.hopper@eeced.nm.gov

Ph: 505-660-7439

Ika Parrish- FIT Regional Coordinator/CSPD Lead

Email: Ika.Parrish@eeced.nm.gov

Ph: 505-470-7028

Sabrina Curry- FIT Regional Coordinator

Email: Sabrina.Curry3@eeced.nm.gov

Ph: 505-469-5561

Marisa Meza- FIT Regional Coordinator email

Email: marisa.meza@eeced.nm.gov

Ph: 505-795-0296

Health and Safety Requirements for Home Visiting (HV)



Required Practices for Home Visiting (HV)

- Home visits can take place in a family's home, in an outdoor setting or via telehealth based on family preference.
- Any home visitor with symptoms of a contagious illness should not report to work.
- Any home visitor who develops symptoms of illness while on the job should stop working and notify their supervisor.
- All home visiting personnel who test positive for COVID-19 must notify ECECD-HV via forms.office.com/g/ZsH5dnJnRL and follow isolation guidance below.

Best Practices

- Communicate to families and staff about the importance of staying home when they are ill.
- Share and educate families about COVID-19 symptoms, washing hands, and social distancing.

Rapid Response Protocol for Home Visiting

Effective March 1, 2022 Home Visiting providers will report positive COVID-19 cases via the Family Support and Early Intervention Division COVID-19 portal found at:

eeced.vaccinenm.org/fsei-login.html.



Home Visiting Contacts

LouAnn Sanchez Lovato, Home Visiting Bureau Chief

Email: LouAnn.SanchezLovat@eeced.nm.gov

Cell: 505-470-5321

John Acuña, Home Visiting Manager/Monitor

Email: John.Acuna2@eeced.nm.gov

Cell: 575-202-7140

Connie Garcia, Home Visiting Manager/Monitor

Email: Connie.Garcia1@eeced.nm.gov

Cell: 505-469-2618

Josephine "Josie" Salas, Home Visiting Manager/Monitor

Email: Josephine.Salas@eeced.nm.gov

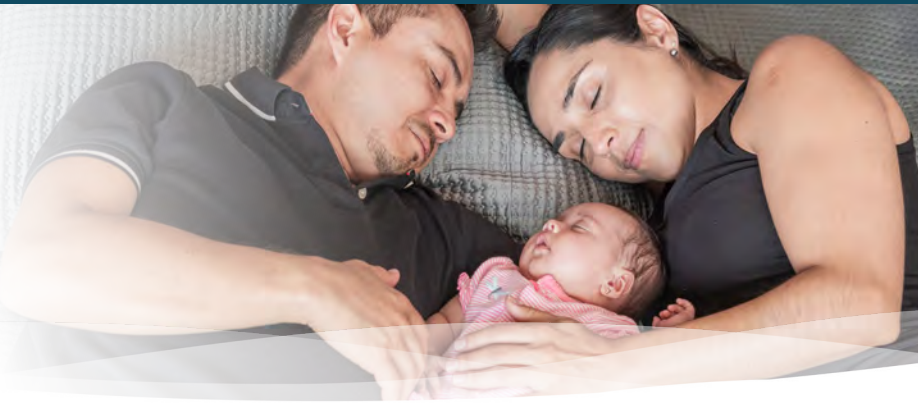
Cell: 505-469-0874

Angelica Vanchaik, Home Visiting Manager/Monitor

Email: Angelica.Vanchaik@eeced.nm.gov

Cell: 505-231-9583

Isolation Guidance for Early Childhood Providers



For anyone who tests positive for COVID regardless of vaccination status:

- Stay home and isolate for 5 days. Day 0 is the day of symptom onset, or the day the positive test was taken (for asymptomatic persons).
- You DO NOT need to get an additional PCR test if you have had a positive at-home rapid test. Any positive test is considered positive.
- If you have a fever, or other persistent symptoms, continue to stay home in isolation. Once fever has been gone for 24 hours and symptoms are resolving, isolation can be ended but continue to mask until the ten day isolation period is completed.
- Children under two are the exception to masking guidance and should not mask.
- To prevent the spread of COVID, tell anyone you have recently had close contact with and encourage them to get tested, monitor for symptoms, and reduce exposure to other people.

- If you test positive, follow the guidelines for a positive test result.
- If you test negative on a rapid test but still have symptoms, continue to stay at home and get a PCR test OR a second at-home rapid test in 1-2 days.
- If you test positive on the PCR or second at-home rapid test, follow guidelines for a COVID-positive test.

Updated: January 17, 2023

Special Instructions for Children Under Two:

Home antigen tests are not approved for use with children under two, and PCR tests for asymptomatic infants and young children are not routinely offered. Children under two also cannot mask. Therefore, for **this group only**, if they are exposed to COVID and are a close contact, the parent should monitor the child for symptoms for ten days but they can continue to attend as long as they remain asymptomatic. If they develop symptoms of COVID they should see a health care provider for a PCR test and stay home pending results.

Because ECECD is making this exception, it is even more **strongly encouraged** that all children over 6 months receive the COVID vaccine.

For anyone exposed and in close contact to someone who tests positive for COVID-19:

- Quarantine for asymptomatic exposed contacts is no longer required as of Aug 15, 2022, regardless of vaccination status. Instead, they should wear a high-quality mask for 10 days, self-monitor for symptoms, and test on day 6. If test is negative continue masking through day 10. If test is positive, follow isolation instructions. If symptoms develop before day 6, test immediately and isolate pending results
- Testing can be done using home tests, or individuals can be referred to a health care provider, public health office, or local testing site.

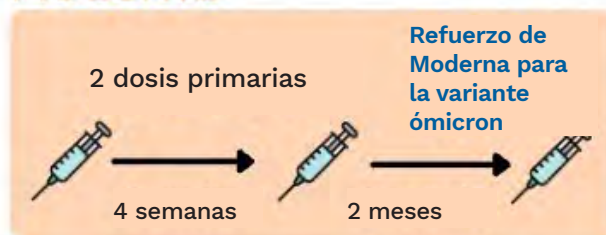
For anyone who has symptoms of COVID-19 regardless of your vaccination status:

- Get either an at-home rapid test or PCR test if possible and stay at home until you know your test result.

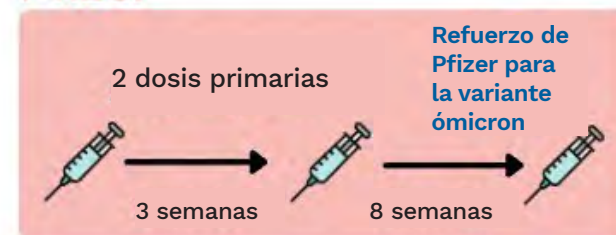
Esquema de vacunación para la mayoría de la gente

Personas de 6 meses a 4 años de edad que hayan recibido

Moderna



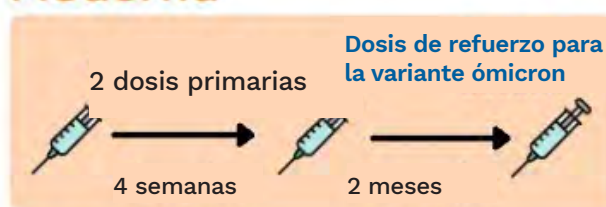
Pfizer



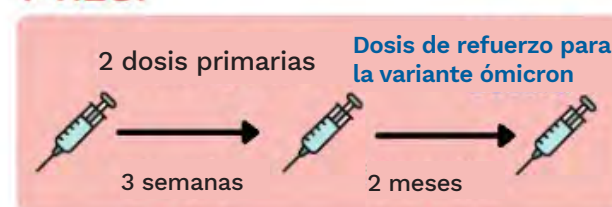
- Los niños que recibieron 3 dosis de la vacuna original de Pfizer pueden recibir un refuerzo para la variante ómicron al menos 2 meses después de su tercera dosis.

Personas a partir de 5 años de edad que hayan recibido

Moderna

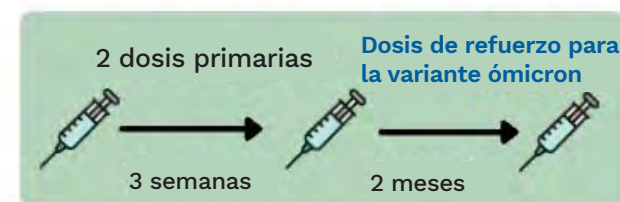


Pfizer

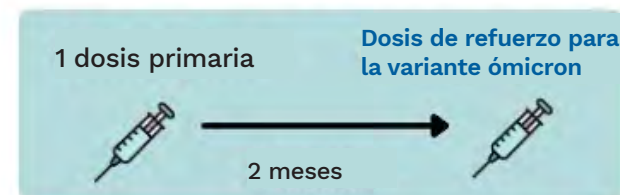


- Si ya ha recibido una dosis de refuerzo normal, puede recibir una dosis de refuerzo para la variante ómicron 2 meses después de la dosis de refuerzo normal.

Personas a partir de 12 años de edad que hayan recibido **Novavax**



Personas mayores de 18 años que hayan recibido **Johnson and Johnson**



Vacunas contra el COVID-19 durante el embarazo y la lactancia materna

Si usted está embarazada, está planeando quedar embarazada o está lactando, debe de obtener la vacuna del COVID-19

Las vacunas contra el COVID-19 son efectivas en prevenir la infección, en especial aquellas infecciones severas del virus del COVID-19 si estas son administradas durante el embarazo o la lactancia.

Si está embarazada, tiene un riesgo más alto de tener infección severa con el COVID-19

Las personas embarazadas tienen un riesgo mas alto de enfermarse gravemente, ser admitidas al hospital, y de morir por las infecciones del COVID-19.

Las vacunas del COVID-19 son seguras para usted y para su bebé.

Las vacunas del COVID-19 han sido evaluadas mediante seguimiento de más de 130,000 mujeres embarazadas y no han habido complicaciones como el aborto espontaneo o problemas con los bebés. Las vacunas del COVID-19 previenen las complicaciones del embarazo al evitar la infección con el virus. Las vacunas no alteran sus genes, no transmiten el COVID-19, y no pasan la enfermedad a su bebé.

Las vacunas contra el COVID-19 dan protección a los bebés

Las personas embarazadas y las que están lactando, a quienes se les administra la vacuna contra el COVID-19, pasan los anticuerpos al útero y a la leche materna, los cuales proveen protección contra el COVID-19 a los recién nacidos.

Las mujeres embarazadas y aquellas que están lactando pueden obtener cualquiera de las vacunas aprobadas y existentes en el mercado

Cada una de las vacunas aprobadas por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos de América, proveen protección y son seguras en el embarazo. La vacuna se puede administrar en cualquier momento durante el embarazo.

Los efectos secundarios de las vacunas contra el COVID-19 son generalmente leves o moderados

Todos aquellos que obtienen la vacuna contra el COVID-19, incluyendo a las personas embarazadas y las que están lactando, pueden tener efectos secundarios tales como malestar general, dolor en el área de la inyección, escalofríos y cansancio. Si le preocupan estos efectos secundarios, comuníquese con su proveedor de salud.





Resources

- For more information on what it means to be up to date on the COVID-19 vaccine, please visit www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date
- If you have any questions on home tests and quarantine or isolation, please visit cv.nmhealth.org/selftest or call the Coronavirus Hotline: 1-855-600-3453
- For more information on DOH guidance, please visit cv.nmhealth.org/covid-vaccine/
- For more information on COVID-19 Vaccines, please visit the CDC websites FAQ: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-vaccines/faq.html>



NEW MEXICO

Early Childhood
Education & Care Department

ACTUALIZADO el 15 de Junio de 2023



Directrices de salud y seguridad

para los centros de cuidado infantil y los profesionales de la primera infancia de Nuevo México

La publicación de este kit de herramientas reemplaza y sustituye al kit anteriormente publicado



La versión en español comienza en la página 10

Índice

Mensaje de la
Directora de Salud
Página 1

Prácticas obligatorias para el
cuidado infantil
Página 2

Prácticas obligatorias para el
personal de intervención temprana (FIT)
Página 3

Prácticas obligatorias para
visitas al hogar
Página 5

Directrices de
aislamiento
Página 6

Gráfica de refuerzo
Página 7

Vacunas durante el embarazo y la lactancia
Página 8

Recursos
Página 9



Mensaje de la Directora de Salud

31 de marzo de 2023

El Departamento de Educación y Cuidado de la Primera Infancia de Nuevo México (ECECD, por sus siglas en inglés) alinea sus directrices con el **Departamento de Salud de Nuevo México** (DOH, por sus siglas en inglés: New Mexico Department of Health), los **Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades** (CDC, por sus siglas en inglés: Centers for Disease Control) y la **Academia Estadounidense de Pediatría** (AAP, por sus siglas en inglés: American Academy of Pediatrics) en la medida de lo posible, al mismo tiempo que reconoce y trata de satisfacer las necesidades de los profesionales de la primera infancia, las familias y los niños pequeños en Nuevo México.

Se espera que los profesionales de la primera infancia empleen estrategias básicas de prevención de enfermedades infecciosas como parte de sus operaciones normales. Las estrategias para las operaciones diarias que disminuirán la posibilidad de propagación de infecciones incluyen prácticas de limpieza y desinfección, tener el esquema de vacunación recomendado al día, permanecer en casa cuando se está enfermo o presenta síntomas, y mejorar la ventilación en la medida de lo posible.

Con respecto al COVID-19 específicamente, se espera que los programas continúen cumpliendo las directrices clínicas sobre COVID del ECECD, notifiquen los casos positivos a través del proceso de respuesta rápida y den seguimiento a los niveles locales de COVID-19 en la comunidad y consideren la posibilidad de añadir niveles adicionales de protección si los niveles de COVID-19 aumentan.

Los programas también deben tener en cuenta las necesidades de los estudiantes o del personal que puedan tener un mayor riesgo de sufrir una enfermedad grave. El ECECD reconoce que algunos programas para la primera infancia pueden desear continuar con precauciones de salud y seguridad más restrictivas en función de sus circunstancias únicas.

El ECECD agradece su trabajo y su continua colaboración para garantizar que los entornos de educación y cuidado de la primera infancia continúen siendo seguros para los niños, las familias y el personal.



Janis Gonzales MD, MPH, FAAP

Directora de Salud

Correo electrónico: Janis.Gonzales2@ececd.nm.gov

Requisitos de salud y seguridad para los centros de cuidado infantil y los profesionales de la primera infancia de Nuevo México

La siguiente es una lista de prácticas de salud y seguridad requeridas, en vigor a partir del 31 de marzo de 2023, para todos los centros de cuidado infantil de Nuevo México, los hogares con licencia y registrados y los profesionales de la primera infancia.



Prácticas obligatorias para el cuidado infantil

- Los proveedores con licencia pueden operar con los tamaños y proporciones grupales correspondientes al nivel Star de su licencia.
- Se requiere la capacitación sobre prácticas seguras relacionadas con el COVID-19 para todo el personal, incluidos los cocineros y el personal de transporte.
- Se requieren buenas prácticas de higiene, incluido el lavado o desinfección frecuente de manos.
- Las superficies que se tocan frecuentemente deben limpiarse a menudo a lo largo del día y desinfectarse al final de cada día.
- **Requisitos de seguridad para el transporte:**
 - Abrir las ventanas y rejillas de ventilación del vehículo para que entre aire fresco, y no usar la opción de recircular el aire en la medida de lo posible.
 - En lo posible, mantener un espacio vacío entre pasajeros.
 - Exigir que se laven las manos o usen desinfectante de manos antes y después de salir del vehículo.
 - Limpiar y desinfectar con regularidad, entre grupos o recorridos, las superficies que se toquen.

Protocolo de **respuesta rápida** para entornos de cuidado infantil

Los programas de cuidado infantil con un caso positivo de COVID-19 deben presentar un informe al ECECD por medio del portal del sistema Rapid Response Intake que se encuentra en el siguiente sitio web eecd.vaccinenm.org.

Si necesita ayuda para preparar un informe en línea, puede llamar a la línea directa de respuesta rápida del ECECD (1-833-866-3272) y proporcionar su dirección de correo electrónico, su ID de EPICS o de licencia (si está disponible), su número de teléfono y una mención de que es un caso positivo o un contacto cercano. Las llamadas se contestarán en el orden en que se hayan recibido, en el horario de 8 a. m. a 5 p. m., de lunes a viernes.



Contactos sobre cuidado infantil

Sandy Trujillo Medina - Directora de ECEN

Correo electrónico: sandy.trujillomedina@eecd.nm.gov

Teléfono: 505-231-3219

Kimberly Brown - Jefa de oficina

Correo electrónico: kimberly.brown@eecd.nm.gov

Teléfono: 505-841-4821



Requisitos de salud y seguridad para el personal de intervención temprana (FIT)

Prácticas obligatorias para el personal de intervención temprana (FIT)

Durante las visitas

- Las visitas presenciales pueden tener lugar en el hogar del niño, en espacios abiertos, en un centro de cuidado infantil/hogar registrado con licencia o en el entorno de una agencia proveedora.
- Los proveedores del servicio de intervención temprana pueden usar mascarilla durante las consultas en persona, como lo juzguen apropiado.
- Los proveedores del servicio de intervención temprana no pueden tomar ninguno de los artículos que se compartan con otras familias en las consultas, excepto la tecnología de asistencia y los apoyos específicos de la disciplina. Antes y después de cualquier consulta programada, todos los artículos que se tomaron y usaron se deben limpiar y sanitizar conforme a las pautas de los CDC, mismas que se encuentran aquí: [Cleaning and Disinfecting Your Facility | CDC](#).
- Todos los que participen en una consulta en persona deben lavarse las manos con agua y jabón por 20 segundos, o usar el sanitizante recomendado con al menos 60 % alcohol inmediatamente antes y después de la sesión, después de hacer contacto directo y en cualquier momento que se toquen la cara o la mascarilla. Esta también es una gran oportunidad de instruir a la familia y al menor sobre las rutinas del lavado de manos.
- Si durante una visita presencial un miembro de la familia revela que está enfermo/a, esta debe cancelarse para reducir la propagación de la infección.

Información adicional para el personal de intervención temprana

- El personal de intervención temprana que presente síntomas de una enfermedad contagiosa no debe presentarse a trabajar. El personal de intervención temprana que presente síntomas de una enfermedad en el trabajo debe dejar de trabajar, avisar a su supervisor y seguir el protocolo de aislamiento.
- Todo el personal de intervención temprana que dé positivo para COVID-19 debe dejar de trabajar y seguir el protocolo, y deberá notificar a FIT de inmediato a través de este enlace: <https://www.surveymonkey.com/r/35RV2CR>.

Protocolo de respuesta rápida para entornos de intervención temprana (FIT)

A partir del 1.º de marzo de 2022 los proveedores de intervención temprana informarán de los casos positivos de COVID-19 a través del portal COVID-19 de la División de Apoyo a la Familia y de Intervención Temprana que se encuentra en:

eceed.vaccinenm.org/fsei-login.html.



Contactos FIT



Contacte a su coordinador regional o al gerente del programa FIT si tiene preguntas o inquietudes sobre la guía que se le da en este documento.

Leah Davidson - Jefa de oficina

Correo electrónico: Leahc.Davidson@eceed.nm.gov

Teléfono: 505-470-2933

Jennifer Hopper - Gerente del Programa FIT

Correo electrónico: jennifer.hopper@eceed.nm.gov

Teléfono: 505-660-7439

Ika Parrish - Coordinadora Regional FIT/Jefe de CSPD

Correo electrónico: Ika.Parrish@eceed.nm.gov

Teléfono: 505-470-7028

Sabrina Curry - Coordinadora Regional FIT

Correo electrónico: Sabrina.Curry3@eceed.nm.gov

Teléfono: 505-469-5561

Marisa Meza - Coordinadora Regional FIT correo electrónico

Correo electrónico: marisa.meza@eceed.nm.gov

Teléfono: 505-795-0296

Requisitos de salud y seguridad para visitas al hogar (HV)



Prácticas obligatorias para visitas al hogar (HV)

- Las visitas al hogar pueden tener lugar en el hogar de la familia, en un entorno al aire libre o a través de servicios de telesalud, según las preferencias de la familia.
- El personal de visita al hogar que presente síntomas de una enfermedad contagiosa no debe presentarse a trabajar.
- El personal de visita al hogar que presente síntomas de enfermedad en el trabajo debe dejar de trabajar, avisar a su supervisor y seguir el protocolo de aislamiento.
- Todo el personal de visita al hogar que dé positivo para COVID-19 deberá notificar de inmediato a ECECD-HV en este enlace: forms.office.com/g/ZsH5dnJnRL y seguir las directrices de aislamiento que se encuentran a continuación.

Prácticas recomendadas

- Hable con las familias y el personal acerca de la importancia de quedarse en casa cuando estén enfermos.
- Comparta y eduque a las familias respecto a los síntomas de COVID-19, cómo lavarse las manos y practicar el distanciamiento físico.

Protocolo de respuesta rápida para entornos de visita al hogar

A partir del 1.º de marzo de 2022, los proveedores de visita al hogar informarán sobre los casos positivos de COVID-19 a través del portal COVID-19 de la División de Apoyo a las Familias e Intervención Temprana (Family Support and Early Intervention Division) que se encuentra en:

eecd.vaccinenm.org/fsei-login.html.



Visitas al hogar Contactos

LouAnn Sánchez Lovato, Jefa de la Home Visiting Bureau
Correo electrónico: LouAnn.SanchezLovat@eecd.nm.gov
Celular: 505-470-5321

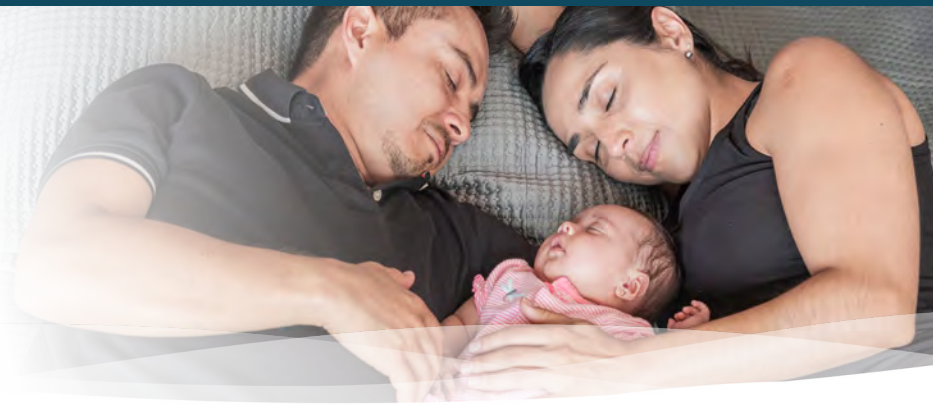
John Acuña, Gerente/Monitor de Visitas al Hogar
Correo electrónico: John.Acuna2@eecd.nm.gov
Celular: 575-202-7140

Connie García, Gerente/Monitor de Visitas al Hogar
Correo electrónico: Connie.Garcia1@eecd.nm.gov
Celular: 505-469-2618

Josephine "Josie" Salas, Gerente/Monitor de Visitas al Hogar
Correo electrónico: Josephine.Salas@eecd.nm.gov
Celular: 505-469-0874

Angelica Vanchaik, Gerente/Monitor de Visitas al Hogar
Correo electrónico: Angelica.Vanchaik@eecd.nm.gov
Celular: 505-231-9583

Directrices de aislamiento para proveedores de servicios para la primera infancia



Para cualquier persona que dé positivo por COVID sin importar el estatus de vacunación:

- Debe permanecer en casa y aislarse durante 5 días. El día 0 (cero) es el día en que los síntomas comienzan o el día en que se hizo la prueba con resultado positivo (si es asintomática).
- Si da positivo en una prueba casera rápida, NO necesita hacerse una prueba de PCR adicional. Cualquier prueba positiva se considera como un resultado positivo.
- Si tiene fiebre u otros síntomas persistentes, siga en casa aislado. Una vez que la fiebre haya desaparecido durante un periodo de 24 horas y los síntomas se estén resolviendo, se puede poner fin al aislamiento, pero hay que seguir usando mascarilla hasta que se complete el periodo de aislamiento de diez días.
- Los niños menores de dos años son la excepción a la guía de uso de mascarilla y no deben usarla.
- Para prevenir la propagación del COVID, debe notificar que dio positivo a las personas con quien haya tenido un contacto cercano y aconsejarles que se hagan la prueba, estén vigilantes ante los síntomas y reduzcan la exposición a otros.

Toda persona que haya estado expuesta y en contacto cercano con cualquier persona que dé positivo por COVID-19:

- A partir del 15 de agosto de 2022 ya no es necesario poner en cuarentena a los contactos expuestos asintomáticos, independientemente de su estado de vacunación. En su lugar deben usar mascarilla de alta calidad por 10 días, dar seguimiento a sus síntomas y realizarse una prueba de detección en el día 6. Si el resultado de la prueba es negativo, siga usando mascarilla hasta el día 10. Si el resultado de la prueba es positivo, siga las indicaciones de aislamiento. Si presenta síntomas antes del día 6, hágase la prueba de detección de manera inmediata y aíslese mientras espera el resultado.
- Las pruebas se pueden realizar usando pruebas caseras o se puede derivar a las personas con un proveedor de atención médica, a una oficina de salud pública o a un centro de pruebas local.

Para cualquier persona que tenga síntomas de COVID-19, sin importar el estatus de vacunación:

- Hágase la prueba de detección, si es posible; ya sea una prueba casera rápida o una de PCR, y quédese en casa hasta que obtenga el resultado.
- Si da positivo, siga las recomendaciones para los casos positivos.
- Si da negativo en una prueba rápida, pero aun así presenta síntomas, permanezca en casa y obtenga una prueba PCR, O una segunda prueba rápida en casa en 1-2 días.
- Si da positivo en la segunda prueba casera o de PCR, siga las recomendaciones para los casos positivos de COVID.

Actualizado el 17 de enero de 2023

Indicaciones especiales para niños menores de dos años:

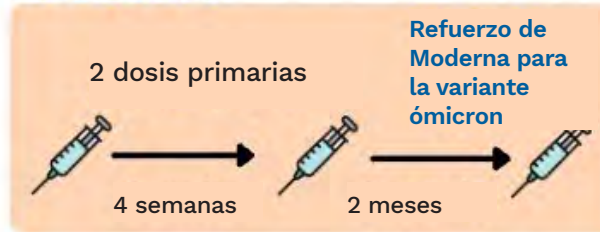
Las pruebas caseras de antígenos no están aprobadas para su uso en niños menores de dos años, y las pruebas de PCR para lactantes y niños pequeños asintomáticos no se ofrecen de forma rutinaria. Los niños menores de dos años tampoco pueden usar mascarilla. Por lo tanto, solo **para este grupo**, si están expuestos a COVID y son un contacto cercano, los padres deben vigilar al niño durante diez días para detectar síntomas, pero pueden seguir asistiendo mientras permanezcan asintomáticos. Si presentan síntomas de COVID, deben acudir a un médico para que les realice una prueba de PCR y permanecer en casa a la espera de los resultados.

Dado que el ECECD hace esta excepción, se **recomienda aún más** que todos los niños mayores de 6 meses reciban la vacuna contra el COVID.

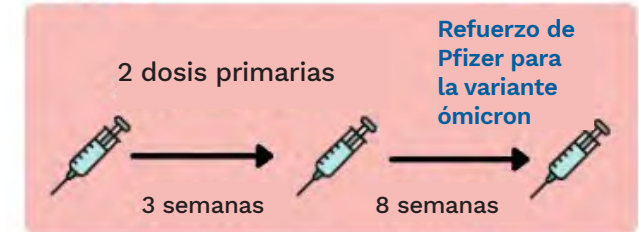
Esquema de vacunación para la mayoría de la gente

Personas de 6 meses a 4 años de edad que hayan recibido

Moderna



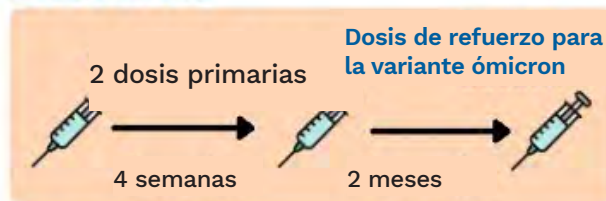
Pfizer



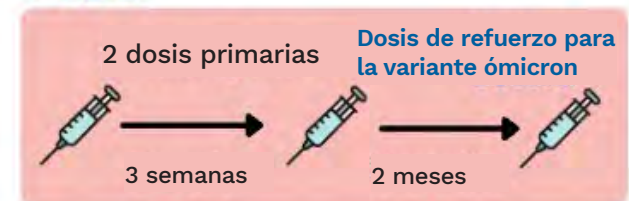
- Los niños que recibieron 3 dosis de la vacuna original de Pfizer pueden recibir un refuerzo para la variante ómicron al menos 2 meses después de su tercera dosis.

Personas a partir de 5 años de edad que hayan recibido

Moderna

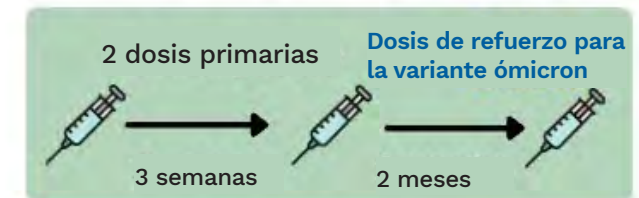


Pfizer

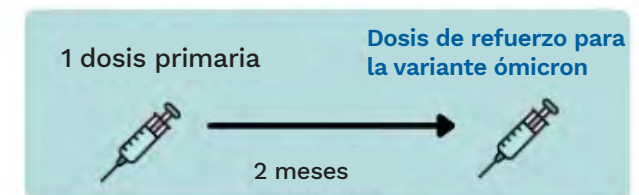


- Si ya ha recibido una dosis de refuerzo normal, puede recibir una dosis de refuerzo para la variante ómicron 2 meses después de la dosis de refuerzo normal.

Personas a partir de 12 años de edad que hayan recibido Novavax



Personas mayores de 18 años que hayan recibido Johnson and Johnson



Vacunas contra el COVID-19 durante el embarazo y la lactancia materna

Si usted está embarazada, está planeando quedar embarazada o está lactando, debe de obtener la vacuna del COVID-19

Las vacunas contra el COVID-19 son efectivas en prevenir la infección, en especial aquellas infecciones severas del virus del COVID-19 si estas son administradas durante el embarazo o la lactancia.

Si está embarazada, tiene un riesgo más alto de tener infección severa con el COVID-19

Las personas embarazadas tienen un riesgo mas alto de enfermarse gravemente, ser admitidas al hospital, y de morir por las infecciones del COVID-19.

Las vacunas del COVID-19 son seguras para usted y para su bebé.

Las vacunas del COVID-19 han sido evaluadas mediante seguimiento de más de 130,000 mujeres embarazadas y no han habido complicaciones como el aborto espontaneo o problemas con los bebés. Las vacunas del COVID-19 previenen las complicaciones del embarazo al evitar la infección con el virus. Las vacunas no alteran sus genes, no transmiten el COVID-19, y no pasan la enfermedad a su bebé.

Las vacunas contra el COVID-19 dan protección a los bebés

Las personas embarazadas y las que están lactando, a quienes se les administra la vacuna contra el COVID-19, pasan los anticuerpos al útero y a la leche materna, los cuales proveen protección contra el COVID-19 a los recién nacidos.

Las mujeres embarazadas y aquellas que están lactando pueden obtener cualquiera de las vacunas aprobadas y existentes en el mercado

Cada una de las vacunas aprobadas por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos de América, proveen protección y son seguras en el embarazo. La vacuna se puede administrar en cualquier momento durante el embarazo.

Los efectos secundarios de las vacunas contra el COVID-19 son generalmente leves o moderados

Todos aquellos que obtienen la vacuna contra el COVID-19, incluyendo a las personas embarazadas y las que están lactando, pueden tener efectos secundarios tales como malestar general, dolor en el área de la inyección, escalofríos y cansancio. Si le preocupan estos efectos secundarios, comuníquese con su proveedor de salud.





Recursos

- Para más información sobre lo que significa estar al día con las vacunas contra el COVID-19 visite www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date
- Si tiene alguna pregunta sobre las pruebas de detección caseras, la cuarenta y el aislamiento visite cv.nmhealth.org/selftest o llame a la línea de ayuda sobre el coronavirus: 1-855-600-3453
- Para más información sobre las recomendaciones del DOH visite cv.nmhealth.org/covid-vaccine/
- Para más información sobre las vacunas contra el COVID-19, visite la página web de preguntas frecuentes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC): <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-vaccines/faq.html>



NEW MEXICO

Early Childhood

Education & Care Department

Supplemental Resources



NEW MEXICO

Early Childhood

Education & Care Department

PREVENTING Hantavirus Pulmonary Syndrome (HPS)

What are the symptoms of HPS?

Early symptoms:

- Fever
- Headaches
- Muscle Aches
- Stomach Problems
- Dizziness
- Chills

Late symptoms:

- Lungs fill with fluid
- Shortness of Breath

Source: CDC

Early symptoms include fatigue, fever and muscle aches, especially in the large muscle groups—thighs, hips, back, and sometimes shoulders. About half of all HPS patients also experience headaches, dizziness, chills, and abdominal problems, such as nausea, vomiting, diarrhea, and abdominal pain.

Four to ten days after the initial phase of illness, the late symptoms of HPS appear. These include coughing and shortness of breath, with the sensation of, as one survivor put it, a “...tight band around my chest and a pillow over my face” as the lungs fill with fluid.

SEEK IMMEDIATE MEDICAL ASSISTANCE IF YOU ARE EXPERIENCING THESE SYMPTOMS

How can HPS be prevented?



AIR OUT!

Air out closed-up buildings, homes, hogans, sheds and storage units before entering



SEAL UP!

Seal up holes inside and outside the home to keep rodents out



TRAP UP!

Trap mice until they are all gone



CLEAN UP!

WEAR RUBBER GLOVES

USE DISINFECTANT (or a mixture of water and bleach) to clean up nests and droppings

DON'T SWEEP up rodent droppings into the air where they can be inhaled

ELIMINATE FOOD SOURCES

- Keep food, garbage, animal feed and grains in thick plastic or metal containers with tight lids
- Clean up spilled food and dishes right away
- Always put pet food away after use



ELIMINATE POSSIBLE NESTING SITES

- Put hay, wood, and compost piles away from your home and other structures
- Get rid of trash and junk piles
- Keep yard well trimmed



For more information contact:

New Mexico Department of Health: 505-827-0006 or visit <https://nmhealth.org/about/erd/ideb/zdp/hps/>

CDC: www.cdc.gov/hantavirus/

Albuquerque Area Southwest Tribal Epidemiology Center (AASTEC): www.aastec.net

Receive your free

Safe Sleep Baby Kit

The Safe Sleep Baby Kit is **free** to expectant parents and caregivers of new babies regardless of income, citizenship status, or family structure.

OUR PURPOSE

The Early Childhood Education and Care Department (ECECD) Home Visiting program provides New Mexico families a Safe Sleep Baby Kit containing materials to foster a Safe Sleep environment in a variety of spaces. Our purpose is to provide all families in New Mexico access to and awareness of a Safe Sleep environment in a way that is respectful, culturally responsive, equitable, and informed.

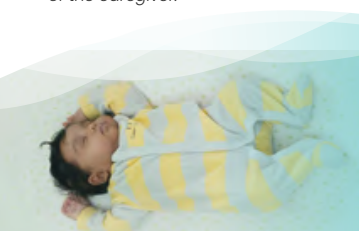


ABC'S OF SAFE SLEEP

A is for ALONE Baby should always sleep alone, not with an adult, or other children or babies, and without any other items in the sleep space.

B is for BACK Always place your baby on their back to sleep, for naps and at night.

C is for CRIB Baby should always sleep in a safe crib or play yard*, in the same room and within reach of the caregiver.



THE KIT INCLUDES:

TRAVEL
BASSINET 

 INFANT
CLOTHING

BABY
BOARD
BOOKS 

 EDUCATIONAL
RESOURCES

A crib, bassinet, portable crib, or play yard that follows the safety standards of the Consumer Product Safety Commission (CPSC) is recommended. For information on crib safety, contact the CPSC at 1-800-638-2772 or <http://www.cpsc.gov>.

RECEIVE YOUR KIT:

To receive your Safe Sleep baby kit visit the Early Childhood Education and Family Supports Portal at search.newmexicokids.org and enter your address, or call **1-800-691-9067**.



Scan to
visit the
portal now!

8 out of 10

Sudden unexpected infant deaths in New Mexico are related to unsafe sleep practices

Reciba su

Kit de Sueño Seguro para Bebés gratuito

El Kit de Sueño Seguro para Bebés es **gratuito** para las personas que esperan un bebé y para los cuidadores de nuevos bebés, independientemente de sus ingresos, su estado de ciudadanía o estructura familiar.

NUESTRO OBJETIVO

El programa **Home Visiting** (visitas domiciliarias) del **Departamento de Educación y Cuidado en la Primera Infancia (ECECD)** ofrece a las familias de Nuevo México un kit de sueño seguro para bebés, el cual contiene materiales para fomentar un entorno de sueño seguro en una amplia variedad de espacios. Nuestro propósito es ofrecer a todas las familias en Nuevo México acceso y concientización sobre la importancia de un entorno de sueño seguro y hacerlo de una manera respetuosa, culturalmente receptiva, equitativa e informada.



EL ABECÉ DE UN SUEÑO SEGURO

DORMIR SOLO *El bebé siempre debe dormir solo, no con un adulto ni con otros niños o bebés, y sin que haya objetos en el espacio para dormir.*

BOCA ARRIBA *Para dormir, para una siesta y por la noche, siempre coloque a su bebé boca arriba (sobre la espalda).*

EN UNA CUNA *El bebé siempre debe dormir en una cuna o un corral*, en la misma habitación y al alcance del cuidador.*



EL KIT INCLUYE:

UN MOISÉS
DE VIAJE



ROPA
DE BEBÉ

LIBROS DE
HOJAS DURAS
PARA BEBÉS



EDUCATIVOS
RECURSOS

Se recomienda una cuna, un moisés, una cuna portátil o un corral que cumpla con los estándares de seguridad de la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (CPSC). Para obtener información sobre seguridad para cunas, comuníquese con la CPSC al 1-800-638-2772 o en <http://www.cpsc.gov>.

RECIBA SU KIT:

Para recibir su kit de sueño seguro para bebés, visite el Portal de Educación de la Primera Infancia y Apoyo Familiar en search.newmexicokids.org e ingrese su dirección, o bien llame al **1-800-691-9067**.



¡Escanee
para visitar
el portal
ahora!

8 de cada 10

muertes infantiles súbitas e inesperadas en Nuevo México están relacionadas con prácticas de sueño inseguras